



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3
Bid Fax: (403) 292-5786

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Nourriture - Oeufs		
Solicitation No. - N° de l'invitation 21501-157445/A		Date 2017-03-23
Client Reference No. - N° de référence du client 21501-157445		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier CAL-5-38131 (127)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-134-6469		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-05-05
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-06-15		Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jane Ray		Buyer Id - Id de l'acheteur cal127
Telephone No. - N° de téléphone (403) 472-1742 ()		FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Various institutions in Alberta, Manitoba and Saskatchewan		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification 002 vise à apporter les changements suivants à l'invitation à soumissionner n° 21501-157445/A et à permettre des ajustements des prix au moment de l'établissement de la commande subséquente en raison des fluctuations des prix des œufs en coquille dans toutes les provinces :

1. **Se reporter à la Partie 2, article 2.1.2, Clauses du guide des CCUA à la page 4 :**

Supprimer en entier.

Insérer :

2.1.2 Clauses du guide des CCUA

M0066T Prix – articles (2007-05-25)

Les offrants doivent proposer des prix fermes pour tous les articles énumérés dans l'annexe B.

2. **Se reporter à la Partie 6B, Clauses du contrat subséquent, à la page 13 :**

Ajouter les articles suivants (en ordre numérique) à l'invitation à soumissionner :

6.8 Listes de prix

M3000C Listes de prix (2006-08-15) du Guide des CCUA

6.9 Ajustement des prix – Œufs

Les prix indiqués dans le contrat sont assujettis à un rajustement pour tenir compte des prix de gros minimums actuels fixés pour les œufs par l'office provincial de commercialisation des œufs. Une copie de l'avis à l'entrepreneur de tout rajustement de prix par l'office provincial de commercialisation des œufs doit être fournie à l'autorité contractante.

Le contrat sera modifié de façon à refléter les prix actuels du rajustement à la date d'établissement de la commande subséquente. L'entrepreneur ne doit pas facturer des prix autres que ceux prévus dans le contrat.

3. **Se reporter à l'ANNEXE A, BESOIN, tableau des quantités estimatives à la page 14 :**

Supprimer :

Product / Item Description	Unit of Issue Detail	Alberta Estimated Yearly Quantity	Saskatchewan Estimated Yearly Quantity	Manitoba Estimated Yearly Quantity
Œufs frais, gros, catégorie A du Canada	Caisse égale 15 douzaines	6822	2574	4708

Insérer :

Description du produit	Unité de distribution	Quantité annuelle estimative en Alberta (<u>en caisse</u>)	Quantité annuelle estimative en Saskatchewan (<u>en caisse</u>)	Quantité annuelle estimative au Manitoba (<u>en caisse</u>)
Œufs frais, gros, catégorie A du Canada	Caisse égale 15 douzaines	6 822	2 574	4 708

Solicitation No. - N° de l'invitation
21501-157445/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21501-157445

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
CAL-5-38131

Buyer ID - Id de l'acheteur
cal127
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.